Universidad del Azuay

Facultad de Filosofía, letras y Ciencias de la Educación.

Escuela de Turismo

Medicina tradicional en la comunidad de Zhipta ; el encanto de la medicina en Zhipta.

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de

Licenciado en Gestión y Desarrollo Turístico.

Autor: Pablo Eduardo Malo Ochoa.

Tutor: Mst. Carlos Delgado.

Cuenca, Ecuador

Marzo – 2010

Dedicatoria

Dedico este trabajo a toda mi familia; padre, hermanos, abuelos, tíos y amigos, quienes me han dado su ayuda en el transcurso de la carrera, y en especial a mi madre quien siempre ha sabido brindarme su comprensión y apoyo para cumplir con esta meta importante de mi vida.

Índice de contenidos

Dedicatoria.....i

Índice de contenidos II

Índice de Ilustraciones IV

Resumen..... VII

Abstract VIII

Introducción 1

CAPÍTULO I 2

1 MARCO TEÓRICO..... 2

Introducción 2

1.1 CITAS HISTÓRICAS 2

1.2 MEDICINA TRADICIONAL..... 2

1.2.1Conceptos..... 2

1.2.2 La finalidad de las plantas para el hombre 3

1.3 TIPOS DE MEDICINA TRADICIONAL 4

1.4 CATEGORÍAS DE AGENTES DE MEDICINA TRADICIONAL..... 5

1.5 FORMAS DE PREPARAR LAS PLANTAS MEDICINALES..... 5

1.6 VISIÓN ACTUAL DE LA MEDICINA TRADICIONAL..... 6

CONCLUSIÓN 8

CAPÍITULO II..... 9

2.Medicina tradicional..... 9

Introducción 9

2.1 Descripción de la medicina tradicional desde la cosmovisión de la zona..... 9

2.2Enfermedades comunes presentes en zonas rurales 11

2.3Utilización de las especies nativas para el tratamiento de enfermedades..... 12

2.4Identificación y clasificación de las plantas medicinales 14

2.5El oficio del Sanador 38

2.6El oficio de la partera 41

2.7Conclusión 43

3.Conclusiones 44

4.Bibliografía 45

Índice de Ilustraciones

Ilustración 1 Mapa Ruta Cuenca- Cumbe-Zhipta 10

Ilustración 2 Mapa Turístico de la Comunidad de Zhipta "Medicina Tradicional" 10

Ilustración 3 piedra para machacar plantas. 12

Ilustración 4 Foto de la Achupalla 15

Ilustración 5 Foto de la Alfalfa 16

Ilustración 6 Foto de las Aleli 16

Ilustración 7 Foto del Ajenjo 17

Ilustración 8 Foto del Ataco 17

Ilustración 9 Foto de la Borraja 18

Ilustración 10 Foto de la Cardeaca 18

Ilustración 11 Foto del Cedrón 19

Ilustración 12 Foto de la Chichira Blanca 19

Ilustración 13 Foto de la Chuquiragua 20

Ilustración 14 Foto del Cipres 20

Ilustración 15 Foto Congona 21

Ilustración 16 Foto del Diente de León 21

Ilustración 17 Foto del Escancel 22

Ilustración 18 Foto del Floripondio 22

Ilustración 19 Foto de la Flor de Cristo 23

Ilustración 20 Foto del Geranio 23

Ilustración 21 Foto del Inga poleo 24

Ilustración 22 Foto del Lantén 24

Ilustración 23 Foto de la Manzanilla 25

Ilustración 24 Foto de la Malva Blanca 25

Ilustración 25 Foto de la Malva olorosa 26

Ilustración 26 Foto de la Menta blanca 26
Ilustración 27 Foto de la Moradilla 27
Ilustración 28 Foto del Mortiño 27
Ilustración 29 Foto de la orquídea Mosquito 28
Ilustración 30 Foto de Planta orejas de burro 28
Ilustración 31 Foto de la Ortiga 29
Ilustración 32 Foto del Paico 29
Ilustración 33 Foto del Pata cùn yuyu 30
Ilustración 34 Foto del Penco 30
Ilustración 35 Foto de la planta Pensamiento 31
Ilustración 36 Foto de la Pena pena 31
Ilustración 37 Foto de la Flor del penco negro 32
Ilustración 38 Foto del Perejil 32
Ilustración 39 Foto del Romero 33
Ilustración 40 Foto de la Ruda 33
Ilustración 41 Foto de la Sábila 34
Ilustración 42 Foto de la planta Santa María 34
Ilustración 43 Foto del Sacha gulag 35
Ilustración 44 Foto del Sauco blanco 35
Ilustración 45 Foto del Shilpalpal 36
Ilustración 46 Foto del Shurdàn 36
Ilustración 47 Foto del Toronjil 37
Ilustración 48 Foto de la Verbena 37
Ilustración 49 Foto de la Violeta 38
Ilustración 50 Foto del Sanador "Manuel Saúl Malla" 39
Ilustración 51 Foto materiales del Sanador 39

Ilustración 52 Casa del sanador 41

Ilustración 53 Jardín del Sanador 41

Ilustración 54 Foto “demostración de parto “ 42

Ilustración 55 Foto de la partera María Leonor Suqui Morocho 42

Resumen

La medicina tradicional siempre ha sido primordial para la curación de enfermedades; sin embargo el constante bombardeo de la corriente occidental da lugar a que estos conocimientos se comiencen a desvalorizar y perder; su inclusión en las ciudades se encuentra restringida, puesto que es considerada por algunas personas como superstición, al no entender los procesos insondables que ejecutan los agentes de la medicina tradicional.

El beneficio más importante que se ha obtenido con las técnicas investigativas utilizadas, es el fortalecer los conocimientos en esta área, con el aporte de un documento escrito que puede ser fácilmente conservado, leído y difundido.

Abstract

Traditional medicine has always been fundamental for healing illnesses; however, the permanent bombardment of Western civilization has opened the doors for the devaluation and disappearance of this ancestral knowledge. The practice of traditional medicine in some cities is restricted, since some people consider this medical procedure is mere superstition; they don´t understand the unfathomable procedures traditional medicine practitioners apply in their treatments.

The most important benefit we have found in our research is that it is necessary to spread the word and begin to highlight the real value of this type of medical treatment; for this, we present a written document that can be easily preserved, read, and disseminated.

Introducción

El acervo de conocimientos sobre la medicina tradicional se encuentra reflejado en nuestros días en un conjunto de practicas, técnicas, funciones, y en general en costumbres y tradiciones, que son ejecutadas con excentricidad por algunas personas, quienes han adquirido experiencia en el transcurso del tiempo, diferenciándose varias clases de agentes según sus habilidades y conocimientos; sin embargo corren el riesgo de perderse por la incesante aculturización, motivo por el cual nace el interés y la necesidad de salvaguardar este cúmulo de conocimientos, que son transmitidos generalmente de forma oral; todo esto demuestra la perenne trascendencia y evolución a la que han sido sometidos; puesto que estas prácticas aún son vigentes en las áreas rurales y cada vez van penetrando en los resquicios de la cultura occidental, sin poder continuar mas allá; puesto que amenaza los inquebrantables designios occidentales.

Con el fin de recopilar la información más destacada de la medicina tradicional en la comunidad de Zhipta, se recurrió en este caso a utilizar técnicas investigativas como son: la revisión bibliográfica, como base para estructurar un conocimiento y teoría elemental sobre la medicina tradicional; del mismo modo la entrevista, en este caso se realizó a dos personas claves en la comunidad, quienes son: Manuel Saúl Malla, sanador de la comunidad y Maria Leonor Suqui Morocho, quien es la partera. Finalmente la observación formó parte fundamental para estar al tanto de los procesos que realizan estos agentes, según sus conocimientos y costumbres, en algunos casos arcaicos pero de gran valor.

CAPÍTULO I

1 MARCO TEÓRICO

Introducción

En el presente capítulo se muestra la descripción de varios conceptos elementales sobre medicina tradicional, tales como: cuáles son sus orígenes: proceso que dio comienzo a la utilización de las plantas para el tratamiento de enfermedades; los tipos de medicina natural: entre las que están las limpias, para la cura de enfermedades y los rituales, que integran frases católicas; los agentes o los ejecutores de la medicina tradicional: que son cinco: curanderos, curador del espanto, curador del mal aire, sobadores y Shamanes; las formas de preparar las plantas: entre las que se encuentran: la infusión, cocimiento y fomentos. Finalmente, la visión actual de la medicina tradicional: en la cual trata sobre cómo estos conocimientos, tradiciones y costumbres son percibidas por la sociedad en general.

1.1 CITAS HISTÓRICAS

En la antigüedad siempre han existido comunidades en constante movimiento, por la necesidad de alimentarse; en estas movilizaciones se realizaba la casa de animales y recolección de frutos. Durante este proceso se comenzó a generar conocimientos sobre el uso de las plantas y sus propiedades, como por ejemplo: curativas, comestible, entre otros.

Las prácticas médicas empezaron a surgir por la necesidad de aliviar enfermedades; sin embargo esta fue al comienzo elemental, debido a que no existían métodos medicinales avanzados.

1.2 MEDICINA TRADICIONAL

1.2.1Conceptos

“La medicina tradicional, según la OMS 1976 explica que es la” suma de todos los conocimientos teóricos y prácticos explicables o no, utilizados para diagnóstico, prevención y supresión de trastornos físicos, mentales y sociales, basados exclusivamente en la experiencia y la observación, transmitidos

verbalmente o por escrito de una generación a otra." También se define como: medicina del campo que atienden los curanderos y que se transmite de generación en generación." (Naranjo, Plutarco. pg. 51.)

Es todo el conjunto de conocimientos, aptitudes y prácticas basadas en teorías, creencias y experiencias indígenas de las diferentes culturas; sean o no explicables, usados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas o mentales.

Para ser rápidamente comprendidos nosotros solemos decir sencillamente, que la medicina tradicional es la medicina de campo aquella que atienden de preferencia los curanderos.

De estos últimos hay que hacer una aclaración: Los curanderos que se llaman en el lenguaje técnico agentes informales de la salud, en contraposición de los médicos o agentes formales, son los que se dedican en los campos a solucionar problemas de salud de sus comunidades; por este motivo son respetados y sobre todo reciben toda la confianza de sus pueblos, lo que no sucede con los médicos. El curandero auténtico generalmente no cobra, o si lo hace, recibe productos como su honorario; la mayor parte de ellos a veces atienden gratuitamente por motivos de parentesco, vecindad o compadrazgo, que obligan a ello.

Por todos estos pocos datos se deduce que no hay que confundir curandero con un charlatán común, que es un explotador, individuo nómada que aprovecha la ingenuidad del campesino para llegar a los pueblos o hasta las plazas públicas de las ciudades a sacar el máximo provecho económico de su explotación. No confundamos al curandero auténtico con el charlatán urbano, a quien no se le reconoce autenticidad en la medicina tradicional.

1.2.2 La finalidad de las plantas para el hombre

Durante el desarrollo de la humanidad, el hombre siempre ha estado ligado con la naturaleza; la cual le ha proveído de lo necesario para su subsistencia.

El uso de las plantas comenzó al darse cuenta, como algunos animales por el instinto de supervivencia consumían las mismas, lo cual dio lugar a que el hombre comience a experimentar, y a su vez generar conocimientos acerca del valor de las plantas; razón por la cual durante mucho tiempo se ha preservado este cumulo de conocimientos, que a beneficiado a la humanidad.

Por este motivo, las plantas llegaron a ocupar un papel primordial en la vida de los seres humanos, ya que los mismos aprendieron acerca del gran beneficio que poseen para aliviar las dolencias que les aquejaban; en este sentido la naturaleza a brindado una variedad de plantas, muchas de ellas con propiedades curativas, que regulan la actividad de ciertos órganos; minerales y alimenticias; que generan anticuerpos que permiten prevenir y contrarrestar enfermedades, logrando dar un equilibrio a la vida del hombre y que son principalmente utilizadas por los agentes de la medicina tradicional.

Es importante comenzar a prestar más atención a la naturaleza, ya que es la que nos brinda las plantas que son de gran beneficio para nuestra salud, al igual que el ambiente en general; puesto que al transcurrir el tiempo nos deslindamos de la misma dándole menos valor.

Finalmente se tiene que comenzar a fortalecer los conocimientos sobre medicina tradicional, ya que son fundamentales para el desarrollo y bienestar de los seres humanos, especialmente en los lugares más apartados de las ciudades donde son de primordial importancia.

1.3 TIPOS DE MEDICINA TRADICIONAL

Limpias*:* Es una forma ancestral curativa, que utilizan los curanderos para sanar a las personas que se encuentren padeciendo de algún mal. Por lo general en la práctica de estas se utilizan huevos, plantas medicinales incienso, trago, etc.

Y estos siempre están invocando a un dios que es considerado para realizar este tipo de trabajos.

Rituales: Están relacionados con integrar frases u oraciones católicas. Se utilizan métodos ancestrales que sirven para promover un cambio individual en el hombre.

1.4 CATEGORÍAS DE AGENTES DE MEDICINA TRADICIONAL

La medicina tradicional distingue cinco tipos de agentes; cada uno con diferentes habilidades, cualidades y facultades, quienes son: los curanderos; estos no practican brujería, solamente sanan enfermedades con plantas, que son mezcladas con medicinas occidentales, según los síntomas que presente el paciente.

Curador del espanto: son quienes pueden curar del espanto tanto a niños como adultos, del mismo modo también existen agentes que curan del mal aire; sin embargo hay personas especializadas en realizar las dos sanaciones mencionadas pero siempre utilizando plantas, y finalmente los sobadores son quienes tratan a personas que han sufrido algún tipo de lesión.

El Shaman: realiza rituales especiales e insondables, que son la mezcla de lo mágico con lo espiritual, lo que genera una energía que es utilizada por el agente para tratar al paciente; del mismo modo utiliza plantas para sanar enfermedades y son muy respetados en el campo de la medicina tradicional.

1.5 FORMAS DE PREPARAR LAS PLANTAS MEDICINALES

Existen varias formas de preparar las plantas; es decir transformarlas de tal modo que puedan ser aprovechadas, ya sea para ser bebidas o aplicadas superficialmente.

Según la CESA (Central Ecuatoriana de servicios Agrícolas-Intercooperation Suiza) distingue dos maneras de preparar las plantas medicinales: Infusión y cocimiento

La infusión.- trata sobre flores y hojas desmenuzadas de una planta, a la que se le agrega agua hirviendo y se la deja reposar por un tiempo prudente.

Cocimiento.- majada de raíces, o corteza y tallos desmenuzados de una planta, se la pone a hervir en agua por un tiempo, y se la deja reposar.

Estas preparaciones pueden ser modificadas en las cantidades, según lo que el paciente necesite y el sanador crea conveniente; sin embargo, la preparación depende de la enfermedad, el grado en el que esté y lo que se necesite de la planta; pudiendo también ser mejoradas en cuestión del sabor, como por ejemplo: agregándole limón, azúcar y en algunos casos combinándolos con jugos de frutas.

El manual de difusión popular de la CESA sobre "Usos medicinales de las especies forestales nativas en el Ecuador" diferencia a las plantas en dos tipos: las cálidas y frescas (CESA pg. 8); y a su vez en subtipos: hediondas como el floripondio y la ruda, y aromáticas como la congona, y el cedrón. De esta clasificación descrita existen varias plantas que podrían ser enumeradas y nombradas, siendo tomadas solamente algunas como ejemplo.

Los tratamientos con las preparaciones de infusión y cocimiento generalmente deben ser distribuidos tres veces al día, pudiendo variar en su aplicación y duración, según lo que el sanador perciba; pudiendo ver mejoras y así terminarlo, o de lo contrario proceder con un tratamiento mas fuerte.

Del mismo modo estas preparaciones pueden ser utilizadas para realizar lavados curativos como heridas y baños para evitar infecciones etc.

En lo que se refiere a lesiones, nacidos, golpes y otras contusiones, se pueden utilizar también las infusiones y cocimientos, pero en estos casos mediante el uso de paños, los cuales son sumergidos en las preparaciones calientes y puestos sobre las contusiones; igualmente se pueden realizar parches o emplastos (Fomentos); el cual consiste en aplicar las hojas de la planta caliente sostenidas por alguna venda o también majando la planta, luego se la pone entre dos telas que son sumergidas en agua caliente y aplicadas sobre la lesión.

1.6 VISIÓN ACTUAL DE LA MEDICINA TRADICIONAL

La medicina tradicional tiene una larga y variada trascendencia, puesto que se ha mantenido a través de los tiempos hasta nuestros días; del mismo modo,

según Ricardo Díaz Mayorga, esta ha ido enriqueciéndose con la experiencia de sus ejecutores y el contacto con diversas culturas de diferente procedencia.

La medicina tradicional, generalmente es aplicada por los conocidos: sanadores, curanderos, Shamánes, entre otras denominaciones, quienes siempre han estado ligados con la naturaleza, puesto que es la misma quien les brinda lo necesario para sus intrincados rituales, en los que la energía y el espirito hacen presencia; sin embargo, sus conocimientos están corriendo riesgo por la muerte de los mas antiguos ejecutores de la medicina tradicional, por el poco interés de sus descendientes para mantener este acervo de conocimientos, ya que mayormente estos han sido transmitidos oralmente y finalmente por la constante expansión capitalista que quiere abarcar con todo y cuanto puede, incluyendo los espacios ocultos en donde los llamados, por lo general como shamanes, realizan sus intrincados rituales.

Comúnmente los ejecutores de la medicina tradicional han sido victimas de malas interpretaciones, en las cuales se les ha denominado en algunos casos hasta de realizar brujería, sin embargo por los contactos realizados con la cultura occidental, estos conceptos han ido cambiando con el transcurso del tiempo.

En las ciudades la práctica medicinal tradicional ha provocado impactos: negativos como la proliferación de Charlatanes, y positivos como atención y curación de personas; del mismo modo, otros beneficiarios de estos conocimientos han sido las empresas multinacionales, que han extraído estos conocimientos para la elaboración de fármacos, sin dar reconocimiento alguno a sus prácticos ejecutores. A pesar de todos estos percances, la medicina tradicional sigue ganando prestigio en esta rama.

Finalmente se puede decir que la medicina tradicional ha llegado al punto de ser analizada, reconocida y hasta incluida, por su validez, en algunas concepciones medicas occidentales, adquiriendo así mayor importancia; sin embargo carecen de un cuerpo propio, que la reconozca legalmente.

CONCLUSIÓN

Los conceptos sobre medicina natural dieron un aporte primordial para el desarrollo del trabajo; puesto que solo así se logró entender sus procedimientos, técnicas, categorías de agentes, etc., desde varias perspectivas y diferentes opiniones; pudiendo así describir técnicamente sus procesos y usos. La información bibliográfica en algunos casos fue facilitada por las personas de la comunidad, también se tuvo que recurrir a la biblioteca y la web.

CAPÍITULO II

2.Medicina tradicional

Introducción

En este capítulo se indica cómo la medicina tradicional es respetada y requerida por los habitantes de la comunidad de Zhipta. Del mismo modo, cuáles son las enfermedades más comunes presentes en la zona y porqué se dan las mismas; el método para curar esas enfermedades, qué plantas se utilizan, cómo son llamadas comúnmente esas enfermedades y cuáles son sus tratamientos.

Se presenta la descripción de algunas plantas medicinales del lugar, con el nombre científico, las partes de las plantas que se utilizan y qué enfermedades curan. Finalmente se presenta el oficio del sanador y de la partera de Zhipta; cómo iniciaron sus actividades, los años que llevan trabajando, las técnicas que utilizan, cuáles son sus costumbres y quiénes les capacitan.

2.1 Descripción de la medicina tradicional desde la cosmovisión de la zona

La medicina tradicional siempre se ha encontrado favorecida ante los ojos de los pueblos indígenas, comunidades y en general de los grupos procedentes de estas culturas arcaicas de gran trascendencia y valor, que por su experiencia en el campo de mantener la salud, a dado lugar a que sea respetada y apreciada; siendo ejecutada por personas que han dedicado sus esfuerzos y experiencia para poder entender las facultades que poseen las plantas; cuales son sus usos y como pueden ser mejor aprovechadas, así como también las técnicas y procedimientos inexplicables que forman parte de un cúmulo de conocimientos ancestrales que han sido trasmitidas en su mayoría oralmente.

De esta manera la medicina tradicional cumple un papel primordial para el bienestar, tanto físico como psicológico de sus coautores, quienes en la comunidad de Zhipta, buscan su utilización, ya que sus convicciones y concepciones así lo desean.

En esta comunidad la cual se encuentra a 5 km de Jima, dos personas: Manuel Saúl Malla y Maria Leonor Suqui Morocho, son las encargadas de diagnosticar, tratar y sanar enfermedades recurriendo al uso de la medicina tradicional.

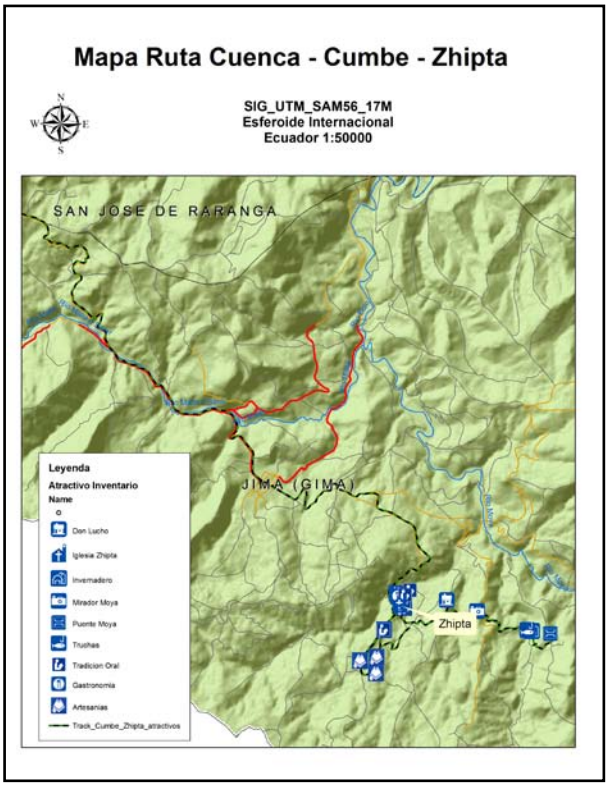

Ilustración 1 Mapa Ruta Cuenca- Cumbe-Zhipta
Elaborado por: Grupo Zhipta

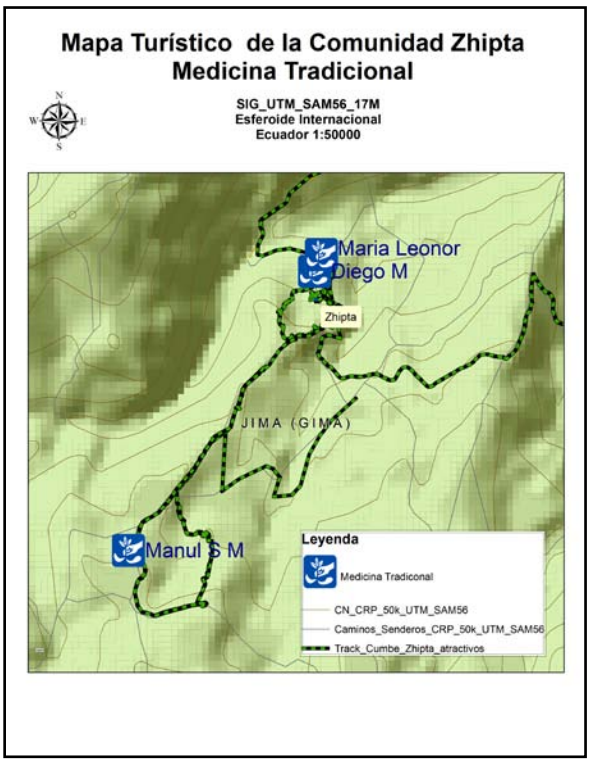

Ilustración 2 Mapa Turístico de la Comunidad de Zhipta "Medicina Tradicional"
Elaborado por: Grupo Zhipta

2.2Enfermedades comunes presentes en zonas rurales

Para la descripción de este y del siguiente punto (2.2 y 2.3) se tomo en cuenta el manual de difusión popular de la CESA sobre "Usos medicinales de las especies forestales nativas en el Ecuador" y también la entrevista realizada a Manuel Saúl Malla quien es el sanador de la comunidad de Zhipta.

En Zhipta, al igual que en otras varias comunidades, la medicina tradicional es de gran importancia para la salud de sus habitantes, quienes se encuentran en una situación vulnerable; ya sea por las inclemencias del clima o por los focos infecciosos a los que se encuentran expuestos; también por la poca información que tienen sobre cómo manipular los alimentos, normas de aseo básicas, entre otras.

Al observar a la comunidad, puedo decir que generalmente sus habitantes trabajan largas horas al día, en su mayoría en la agricultura; este trabajo es pesado y extenuante, generando así a mediano y largo plazo complicaciones a las articulaciones, inflamaciones e inclusive accidentes que causan lesiones, que van afectando a la salud de los mismos; de igual manera, la falta de atención por parte de las autoridades en lo que es capacitación a familias en el ámbito nutricional, trae consigo varios riesgos, como la mala alimentación en los niños, que causa desnutrición; del mismo modo, en otros aspectos, como la mala manipulación de alimentos, que dan lugar a que se desarrollen los parásitos, a los que después se ven expuestos al momento de ingerir algún alimento, pudiendo contraer alguna enfermedad.

En las zonas de la sierra en su mayoría el clima es frío, esto genera que se presente enfermedades comunes como son los resfriados y la gripe, que cuando no son tratadas a tiempo, van deteriorando la salud de las personas.

Los hospitales, consultorios y demás centros de salud, generalmente no se encuentran cercanos a las comunidades; no obstante, los pobladores acuden a estos en busca de mejorar su salud, siendo atendidos; sin embargo, no todos pueden ni tienen la posibilidad de acudir a estos centros de salud, puesto que los costos de la medicina para ciertas enfermedades son elevados, disminuyendo de esta manera las visitas a los mismos.

Finalmente en este aspecto, la medicina tradicional ocupa un lugar sobresaliente en el tratamiento de enfermedades, ya sea por los bajos costos, o la facilidad para manejarla y conseguirla.

2.3Utilización de las especies nativas para el tratamiento de enfermedades

Según las enfermedades más comunes que fueron referidas anteriormente y que están presentes en la comunidad de Zhipta, son tratadas con plantas medicinales y otros productos como por ejemplo: el huevo si se lo requiriera, etc.; del mismo modo con la utilización de objetos como piedras, que poseen propiedades curativas y forman parte esencial y utilitaria dentro de lo que es el proceso de sanar enfermedades.

Ilustración 3 piedra para machacar plantas.
Tomada por: Pablo Malo

Manuel Saúl Malla; el "sanador" de Zhipta describe las siguientes:

- **Por las inclemencias del clima**

Sombra: esta da por la sombra de algunas cosas como por ejemplo de árboles. Esta se presenta con decaimiento, y la persona se encuentra muy débil.

El tratamiento para esta enfermedad es una infusión de: Ruda, Santa María, Pampoleo, Romero, se mezcla con agua florida que se consigue en la botica como infusión, Alambre y limón.

Mal Aire: esta se presenta con dolor de cabeza y da cuando en la madrugada pesca un aire fuerte; cuando esta avanzada la enfermedad se utiliza una infusión de las siguientes plantas: Alverjilla Grande, Pepa de Huavisay, Guilluj blanco y Flor negra de clavel; esta es para tomar y dependiendo el estado del paciente se utilizan mas plantas.

Fiebre: generalmente esta enfermedad se caracteriza por la "temperatura alta" y otros síntomas más, como dolor de cabeza; es una enfermedad infecciosa.

El tratamiento se lo realiza colocando paños en la frente, pecho y vientre de una infusión de hojas de:

Alfalfa, Escancel, Mortiños, Chuquiragua, Hierba Mora.

Resfrió: esta da cuando una persona esta en un lugar caliente y sale al frió, se presenta con un decaimiento y el enfermo siente mucho frió. Para tratar esta enfermedad se tiene que hacer una infusión con las hojas de: Mortiños, dos Borrajas blanca y azul, Flor de Mora, Perro hierva o Alcusasina, Chuquiragua, Lechuguilla, Preñadilla y raíces de sauco negro y blanco; una vez hervido se le pone: machica, limón, pizca de alumbre y bicarbonato; cuando es para una persona adulta se mezcla con trago y se toma.

Gripe: esta se presenta con malestar de todo el cuerpo, mucosidad entre otros síntomas más; esta es contraída por no abrigarse al salir al frío y por la falta de cítricos.

Para tratar esta enfermedad se debe tomar una infusión de hojas de:

Garrochuela, raíz de Poleo grande, 2 Nachings; blanco y verde, Chuquiragua, Salvea, se hierve y se mezcla con mora chancada y se toma caliente; cuando tiene mucosidad no va limón, en caso contrario sí.

- **Por la mala manipulación de los alimentos**

Parásitos: el nombre más común que se denomina a esta enfermedad es como bichos; esta es notoria cuando la persona muestra síntomas de mal comer, diarrea y generalmente dolor e hinchazón del estómago, y esto se origina por la mala manipulación de los alimentos en su mayoría.

Uno de los tratamientos para los parásitos es tomar la cocción de la pepa del mango chancada. Otro tratamiento es el “cocimiento de semillas de Calabaza, Culantro, combinadas con hojas de Ruda, Paico y Marco.” (CESA pg. 25)

- **Por otras razones**

Nervios: a esta enfermedad también se la conoce como nerviosismo; se presenta con un malestar del ánimo, dificultad para hablar, tartamudear y conciliar el sueño, entre otras alteraciones más.

Para tratar la misma se debe tomar una infusión dependiendo del estado que puede ser:

Asustado: Claveles negros y blancos, Penas, Daria Blanca.

Depresión: Claveles solamente blancos, Penas y Daria Blanca.

Inflamación: cuando una persona realiza una fuerza excesiva, esta se presenta con dolores de las articulaciones o lesiones. El tratamiento son infusiones de hojas de: para los huesos: Calzón, Folletín, Inguíl y para las vías urinarias: Cola de Caballo, diente de león y llantén.

Limpias: estas pueden ser energéticas o para tratar el mal aire, mal de ojo, el susto, etc.

Estas se realizan con montes hediondos, fuertes de aroma como: el Floripondio (huando), Ruda, Santa María, Laurel, Surdan, Chichil, Poleo, Eucalipto, Ajo, Trago y Jambi.

Cuando la limpia es por espanto se utilizan montes aromáticos: Congona, Orquídea (cualquiera), Cedrón, Inojo, Agua Mineral (esta puede ser mezclada con tamarindo y Cilalón, para tomar o soplar.

2.4Identificación y clasificación de las plantas medicinales

Nombre común: **Nombre científico:**

Achupalla **Puya spp**

Usos: se hierve y sirve contra la fiebre y el resfrío, esta se aplica en paños

Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 4 Foto de la Achupalla
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Alfalfa

Nombre científico:
Medicago sativa

Usos: sirve para el sistema circulatorio y tiene vitaminas
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 5 Foto de la Alfalfa
Tomada por: Pablo Malo

Nombre científico:
Mathiola annua o incana

Nombre común:
Aleli Blanca

Aleli morada

Usos: sirve para la deshidratación, nervios y espanto
Partes de la planta que se utilizan: Generalmente se utilizan las de flores blancas dependiendo el estado de la persona y su enfermedad

Ilustración 6 Foto de las Aleli
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Ajenjo

Nombre científico:
Artemisia absinthium

Usos: sirve para la vesícula
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 7 Foto del Ajenjo
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Ataco

Nombre científico:
Amaranthus muricatus

Usos: sirve para los nervios y el corazón
Partes de la planta que se utilizan: Las flores y las hojas

Ilustración 8 Foto del Ataco
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Borraja

Nombre científico:
Borrago officinalis

Usos: sirve para refrescar y como antigripal
Partes de la planta que se utilizan: Toda planta

Ilustración 9 Foto de la Borraja
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Cardeaca

Nombre científico:
Salvia spp

Usos: sirve para el sistema nervioso
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y flores

Ilustración 10 Foto de la Cardeaca
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Cedrón

Nombre científico:
Limpia citriodora

Usos: sirve para los resfríos
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 11 Foto del Cedrón
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Chichira Blanca

Nombre científico:
Brassicaceae

Usos: sirve para la gripe y recaídas
Partes de la planta que se utilizan: Hojas y raíces

Ilustración 12 Foto de la Chichira Blanca
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**
Chuquiragua **Chuquiraga insignis**

Usos: sirve contra la gripe y cólicos menstruales
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 13 Foto de la Chuquiragua
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**
Ciprés **Cupressus spp**

Usos: sirve para los bronquios
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 14 Foto del Cipres
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Congona

Nombre científico:
Peperomia peltigera.

Usos: sirve para los nervios, el espanto y limpias
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 15 Foto Congona
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Diente de león

Nombre científico:
Taraxacum officinale weber

Usos: sirve para el sistema circulatorio, tiene calcio y para el cancer.
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 16 Foto del Diente de León
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Escancel

Nombre científico:
Aerva sanguinolenta

Usos: sirve para la gangrena
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y el tallo

Ilustración 17 Foto del Escancel
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Floripondio o Guantug

Nombre científico:
Dartura arborea

Usos: sirve para los refriados, pero solo para pomadas, nunca para tomar
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 18 Foto del Floripondio
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Flor de Cristo o Espiritu

Nombre científico:
Epidendrum esp

Usos: sirve para los nervios y para la falta de hierro
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 19 Foto de la Flor de Cristo
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Geranio

Nombre científico:
Pelargonium spp

Usos: sirve para cicatrizar utilizando como fomentos
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y el tallo

Ilustración 20 Foto del Geranio
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**

Inga poleo **Rumex obtusifobm**

Usos: sirve para el mal aire, nauseas y los bostezos
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 21 Foto del Inga poleo
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**

Llantén **Plantago mayor L.**

Usos: sirve para los bronquios e inflamaciones de los pulmones
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y raíces

Ilustración 22 Foto del Lantén
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Manzanilla

Nombre científico:
Matricaria chamomilla

Usos: sirve para cólicos del estomago
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 23 Foto de la Manzanilla
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Malva Blanca

Nombre científico:
Althaea officinalis

Usos: sirve para desinflamar el sistema digestivo
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 24 Foto de la Malva Blanca

Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Malva olorosa

Nombre científico:
Pelargonium odoratissimum

Usos: sirve para los nervios, espanto y como te para los mareos
Partes de la planta que se utilizan: Hojas y flores

Ilustración 25 Foto de la Malva olorosa
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Menta blanca

Nombre científico:
Mentha piperita

Usos: se hace hervir con limón para la llenura
Partes de la planta que se utilizan: Toda la plana

Ilustración 26 Foto de la Menta blanca
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Moradilla

Nombre científico:
Alternanthera porrigens

Usos: sirve para cólicos menstruales y antigripal
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 27 Foto de la Moradilla
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Mortiño

Nombre científico:
Solanum nigrum

Usos: sirve para resfríos y las manchas en la cara (se hacen cremas)
Partes de la planta que se utilizan: Las flores para la gripe y hojas para hacer cremas

Ilustración 28 Foto del Mortiño
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Mosquito

Nombre científico:
Orquidea hurdida

Usos: sirve para tratar el mal aire
Partes de la planta que sirven: se utilizan las flores

Ilustración 29 Foto de la orquídea Mosquito
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Orejas de burro

Nombre científico:
Stachys lanata

Usos: sirve para limpias
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 30 Foto de Planta orejas de burro
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Ortiga

Nombre científico:
Urtica ureas, dioica

Usos: sirve para la circulación y la artritis (hojas)
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 31 Foto de la Ortiga
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Paico

Nombre científico:
Chenopodium ambrosioides

Usos: sirve para los cólicos menstruales
Partes de la planta que se utilizan: utiliza las hojas

Ilustración 32 Foto del Paico

Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Pata cún yuyu

Nombre científico:
Peperomia peltigera

Usos: sirve para mujeres embarazadas con mala alimentación; acelera el parto y sirve también para los: nervios y espanto
Partes de la planta que se utilizan: El tallo y las hojas

Ilustración 33 Foto del Pata cùn yuyu
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Penco

Nombre científico:
Agave americana

Usos: sirve para tratar la artritis, el decaimiento, y la impotencia
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas, se extrae el zumo

Ilustración 34 Foto del Penco
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Pensamiento

Nombre científico:
Viola tricolor arvensis

Usos: sirve para mareos e insomnio
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 35 Foto de la planta Pensamiento
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Pena pena

Nombre científico:
Fuchsia hibrido

Usos: sirve para los nervios y la deshidratación
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 36 Foto de la Pena pena
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Penco negro (Flor del penco negro)

Nombre científico:
Agave americana

Usos: sirve para el cerebro y quitar el decaimiento
Partes de la planta que se utilizan: Las flores

Ilustración 37 Foto de la Flor del penco negro
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Perejil

Nombre científico:
Petroselinum sativum

Usos: sirve para hemorragias y la desnutrición
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 38 Foto del Perejil
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Romero

Nombre científico:
Rosmariuns officinalis

Usos: sirve para el mal aire y tiene calcio para los huesos
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 39 Foto del Romero
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Ruda

Nombre científico:
Ruta graveolens

Usos: sirve como antioxidante
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 40 Foto de la Ruda
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Sábila

Nombre científico:
Aloe sp.

Usos: sirve para limpiar el estómago ya que tiene minerales y para curar afecciones de las vías urinarias
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 41 Foto de la Sábila
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Santa María

Nombre científico:
Pyrethrum parthenium Smith

Usos: sirve para el mal aire
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 42 Foto de la planta Santa María
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**

Sacha gulag **Escancel iresine**

Usos: sirve para el malestar del cuerpo
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas

Ilustración 43 Foto del Sacha gulag
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común: **Nombre científico:**

Sauco blanco **Sambucus nigra**

Usos: sirve para los resfríos
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y raíces

Ilustración 44 Foto del Sauco blanco
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Shilpalpal

Nombre científico:
Valeriana Tomentosa Kunth

Usos: Es buena para las vías respiratorias, gastritis y amígdalas
Partes de la planta que se utilizan: Las Hojas

Ilustración 45 Foto del Shilpalpal
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Shurdán

Nombre científico:
Dalea Mutisii

Usos: sirve para curar la sombra se toma
Partes de la planta que se utilizan: Las flores; los tallos para baños

Ilustración 46 Foto del Shurdàn
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Toronjil

Nombre científico:
Melissa officinalis

Usos: sirve para los nervios
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 47 Foto del Toronjil
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Verbena

Nombre científicos:
Verbena officinalis

Usos: sirve para limpiar el páncreas y los resfríos solo el zumo
Partes de la planta que se utilizan: Toda la planta

Ilustración 48 Foto de la Verbena
Tomada por: Pablo Malo

Nombre común:
Violeta

Nombre científico:
Viola odorata

Usos: sirve para la bronquitis
Partes de la planta que se utilizan: Las hojas y flores

Ilustración 49 Foto de la Violeta
Tomada por: Pablo Malo

2.5El oficio del Sanador

Dentro de una familia lo que se aprende no son solo valores, sino también costumbres, tradiciones y saberes; que cuando están presentes en la vida de una persona, pueden despertar intereses como es el caso de Manuel Saúl Malla, a quien la iniciativa en el arte de la medicina natural, nace por el vinculo con su familia que siempre ha estado en contacto con la medicina natural y en especial por su Sr. Padre, Vicente Malla quien fue curador. Manuel Saúl Malla con 42 años de edad, es el sanador de la comunidad de Zhipta, siendo antes de él, Antonio Zhumilima quien curaba en la comunidad.

En 1992, un sueño le revela a Manuel Saúl Malla como tratar con plantas una enfermedad que padecía; en el mismo sueño su esposa Rosa Obdulia le ayudaba preparando los remedios; en el transcurso de los días y aplicando las plantas que recordaba de aquella revelación, logró sanarse de la dolencia que le aquejaba.

En el ámbito de la medicina, Manuel Saúl Malla aplica una fusión en lo que se refiere a medicina tradicional natural y lo que es la medicina occidental (uso de fármacos, pastillas etc.); es decir, que para el tratamiento de enfermedades, dependiendo de la misma, utiliza lo que es solo medicina natural, o la mezcla de lo natural con la occidental.

En lo que se refiere a la energía para las curaciones, esta la obtiene del Sol y la Noche, siendo captadas a través de sus instrumentos de trabajo, entre los cuales constan unas piedras especiales; algunas con minerales, que tienen diversas formas, colores y usos; los mismos que están acompañados con plantas de diversa especie e incluso con productos como es el huevo, con el cual el sanador tiene la capacidad de notar signos de enfermedades, como por ejemplo: el mal aire e infecciones; como cuando un doctor hace radiografías para examinar a sus pacientes.

Ilustración 51 Foto del Sanador "Manuel Saúl Malla"

Ilustración 50 Foto materiales del Sanador

Por consiguiente, otra habilidad que se le atribuye al sanador en Zhipta, es su facultad para estimular fenómenos transferenciales; es decir la capacidad de absorber lo malo en una persona y al mismo tiempo trasmitirle energía buena, que de la mano con un tratamiento, da como resultado la mejora del paciente.

Además del uso de diferentes implementos, también requiere de elementos que son concedidos por la naturaleza en su mayoría, como es el agua mineral. Su experiencia y conocimiento le dan la destreza para mezclar las plantas, los productos, de diferente manera, de acuerdo a la enfermedad, y a su vez incluye ingredientes “SECRETOS”.

La atención que brinda el sanador a quienes acuden a el, se la realiza de dos maneras, que son:

1.- Las personas pueden ser examinadas y tratadas en la casa del sanador.

2.-Las personas son examinadas en la casa del sanador, pero con la opción de llevarse los remedios, infusiones o jugos de las plantas a sus casas, para continuar con el tratamiento; sin embargo, en la mayoría de casos, estos procesos se los realiza en la casa del sanador, puesto que tiene lo necesario, como utensilios y plantas, en los alrededores de su morada, facilitándole así, de este modo la elaboración de los remedios.

Ilustración 53 Casa del sanador

Ilustración 52 Jardín del Sanador

En algunas ocasiones se requiere realizar ciertas excepciones, como ocurre en el caso de que preparando los remedios se necesitara flores, las cuales, para mayor facilidad deben ser proporcionadas por la persona que esta siendo atendida; del mismo modo, si la persona que esta siendo atendida muestra un cuadro grave, y tiene complicaciones mayores, inmediatamente el sanador le aconseja acercarse a un centro de salud.

Los conocimientos adquiridos por Manuel Saúl Maya por parte de su familia, han sido fortalecidos y enriquecidos a través de tiempo; que brinda la experiencia; y por su constante participación y capacitación con algunas entidades, como por ejemplo el ministerio de salud, en el cual esta reconocido desde marzo del 2009.

2.6El oficio de la partera

Maria Leonor Suqui Morocho, es la partera o comadrona de la comunidad de Zhipta, en esta área se ha desempeñado ya treinta años, teniendo ahora 53 años; su educadora, quien le inicio y le dio a conocer estas artes, fue su vecina Carmen Carchipulla, quien era comadrona en la comunidad.

La comadrona, referida en este caso a Maria Leonor, realiza diversos tratamientos, durante y después del parto; puesto que las mujeres embarazadas requieren de cuidados espaciales por su estado.

Durante el embarazo se pueden presentar: antojos; en estas circunstancias prepara tratamientos, con la planta del Guyan y el melón, que son en la mayoría de los casos tomados; también en este periodo recomienda a las mujeres cuidarse en su alimentación, sugiriéndoles consumir verduras, alimentos sanos, y no muchas grasas, puesto que puede traer complicaciones en el parto; además de lo mencionado, a la mujer embarazada le pueden dar nervios a la hora de dar a luz, para lo cual la partera prepara una bebida de toronjil, flores de clavel y un huevo de gallina criolla, para de esta manera disminuir los mismos.

Generalmente las mujeres que fueron atendidas por María Leonor, se encontraban de entre cinco y seis meces de gestación; siendo para ella lo ideal el quinto mes, ya que es mas fácil cambiar la posición del bebe, si este no se encuentra en el lugar correcto.

Al momento de ayudar a que nazca un niño, su dogma cristiana le lleva a rezar un Padre nuestro y pedirle a la virgen que el parto salga bien; este evento lo realiza en un cuarto, en donde se encuentre solamente la pareja de casados y ella. La mujer embarazada adopta una posición inclinada que facilita la expulsión del bebe, esto puede demorar tres minutos y aplazarse hasta dos días, el marido debe estar listo y preparado para recibir al recién nacido.

Ilustración 54 Foto "demostración de parto "

Ilustración 55 Foto de la partera María Leonor Suqui Morocho

Ya terminado el parto se procede a fajar a la mujer con una chalina y para que la placenta sea expulsada por completo, tiene que soplar una botella en la que se encuentran machacados dos ajos, por consiguiente debe ser vestida con una pollera de lana.

Después del parto la comadrona recomienda descansar por lo menos quince días, bebiendo hasta cumplir los cinco días: jugo de zanahoria y alfalfa; del mismo modo ya terminado los cinco días se procede a darle de beber agua de pampoleo con malva pectoral entre otras plantas de altura que ayudan a recuperar la fuerza.

El recién nacido dependiendo su estado es bañado en agua tibia si esta bien, de lo contrario con agua de frescos si se presenta alguna inflamación o fiebre; como de costumbre se le amarra con una cinta blanca, en la parte del ombligo, la cual es cambiada cada dos días; esta evita que el niño al hacer fuerza o llorar se lesione el ombligo. El cordón umbilical cae de los ocho a quince días.

Algunas comunidades cercanas y otras desde el oriente han visitado a la partera, en busca de ayuda; la cual en su trayectoria ha recibido a quince niños, los cuales algunos son de la comunidad y otros de diversos lugares como por ejemplo: del oriente; siendo todos los partos atendidos normales.

El tiempo y la constante capacitación por parte del ministerio de salud, le han dado a Maria Leonor Suqui Morocho la experiencia en este campo, que han ido de la mano con los conocimientos de medicina tradicional en la que ahora se desenvuelve desde hace ya un año; pudiendo hacer limpias, entre otras curaciones más, utilizando plantas medicinales que se encuentran en la comunidad.

2.7Conclusión

Para la descripción de este capítulo se tuvo que utilizar la técnica investigativa de la revisión bibliográfica: importante para la descripción científica de algunas plantas; sin embargo hubo dificultades a la hora de describir las mismas, porque al anotar los nombres comunes en la entrevista, algunos no coincidían al

revisarlos bibliográficamente, estos se encontraban mal escritos, etc.; y la técnica de la observación; puesto que solo así se obtuvo una perspectiva clara acerca de cómo los habitantes de esta comunidad perciben a la medicina tradicional. Para obtener información en cuanto se refiere a técnicas curativas y utilización de las plantas, quienes dieron un gran aporte fueron: Manuel Saúl Malla, el sanador y Maria Leonor Suqui Morocho la partera, ambos miembros de la comunidad de Zhipta.

3.Conclusiones

Los conocimientos sobre medicina tradicional tienen una importante y amplia trayectoria, ya que por varias décadas ha brindado un aporte primordial para la existencia del hombre; motivo por el cual, con este trabajo se busca recopilar, mantener y fortalecer la información más destacada sobre la medicina tradicional en la comunidad de Zhipta.

En cuanto a las técnicas investigativas las principales fueron: la revisión bibliográfica y la observación; puesto que ayudaron a entender en cuanto a la información necesitada todo lo que la medicina tradicional conlleva; logrando así obtener: nombres científicos de plantas, metodologías manejadas por el sanador y la partera, entre otros datos fundamentales sobre la utilización de las plantas para la curación de enfermedades; sin embargo solo con constante indagación se pudo obtener datos científicos en ciertos casos como por ejemplo: para las plantas, ya que existen variedad de nombres comunes con los que son conocidos.

Este trabajo, que ya es un documento escrito, puede dar un aporte primordial para fortalecer y conservar algunos conocimientos sobre medicina tradicional; logrando también ser un ente para la realización de nuevos estudios en lo que se refiere a este excéntrico pero importante tema.

4.Bibliografía

- Alarco de Zadra, Adriana. *Perú el libro de las plantas mágicas*. Lima, grafica Bellid.1988
- Escaleras Ruperto, Naranjo Plutarco. *La medicina tradicional en el Ecuador*. Universidad Andina Simón Bolívar. Subsede Ecuador. 1995
- Hermida, César. *Práctica Médica Tradicional* .Cuenca: Idicsa.1988.
- Licuy, Francisco. *Hierbas Medicinales de la Selva*. Quito: Tenioffset.1994.
- Martínez Borrero Juan, *La Cultura Popular en el Ecuador*, Tomo1. Cuenca. CIDAP.1993
- Manual de Difusión Popular Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas (CESA – Intercooperation Suiza) Quito. 1993.
- Rivas, Cleber. *Compendio de Botánica*. Editorial, 2004,
- Ruiz, Edgardo. *Plantas Medicinales Andinas*. Editorial Abya- Yala, 1993

Referencias de la Web

http://www.uazuay.edu.ec/investig_proyectos/turismo_comunitario/jima/resenia_historica.pdf consultado 26/01/10

http://www.uasb.edu.ec/index_publicacion.php?cd=239 consultado 26/01/10

www.senacyt.gov.ec/.../vision_actual_**medicina_ancestral**_ricardodiaz.doc 04/02/10

http://translate.google.com.ec/translate?hl=es&langpair=en|es&u=http://www.askth consultado 26/01/10

einternettherapist.com/archive_traditional_medicine.asp consultado 26/02/10

http://rai.ucuenca.edu.ec/facultades/gastur/documentos/ev_ec.doc consultado 05/03/10

http://issuu.com/freddyec/docs/medicina_tradicional_andina_y_plantas_curativas consultado 09/03/10